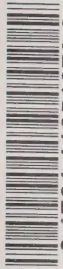


CA20N
DE710
-A56

Ontario



3 1761 11651679 0

Annual Report

.....

Planning and Implementation Commission 1990-91



A Commission for the
Planning and Implementation
of Funding for Catholic
Secondary Schools in Ontario



Ontario

Planning and
Implementation
Commission

Commission de
planification et de
mise en œuvre

(416)963-3105

16th Floor
56 Wellesley Street West
Toronto, Ontario
M7A 2B7

16^e étage
56, rue Wellesley ouest
Toronto (Ontario)
M7A 2B7

The Honourable Tony Silipo
Minister of Education
Province of Ontario

Dear Minister:


I have the honour to present the Annual Report of the Planning and Implementation Commission, which covers the period from July 1, 1990, to June 30, 1991.

During the past year, the Commission has continued its involvement with various issues related to the implementation of full funding for Roman Catholic secondary schools. In addressing the issues, the Commission remains devoted to its mandate of providing assistance to local school boards as they work together to solve problems.

Although the present activities of the Commission deal almost entirely with dispute resolution, it is hoped that eventually the Commission will have the time and the opportunity to evaluate and report to the Minister regarding the broader, long-term impact of Bill 30.

I would like to thank my fellow commissioners for their dedication and their contribution to the work of the Commission. We are committed to contributing to the enrichment of the educational community.

Madeline I. Hardy
Chair
Planning and Implementation
Commission



Digitized by the Internet Archive
in 2023 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761116516790>

Contents

Mandate of the Commission	1
Responsibilities of the Commission	1
Members and Staff of the Commission	3
Members	
Staff	
The Report	4
Commission Activities	5
Advising the Minister	6
Monitoring the Impact of Bill 30 on Governance, Finance, Administration, and Program	6
The Immediate Future (July 1991 - December 1993)	
The Long-Term Future (1993)	
Communicating with School Boards	7
Official Memoranda	
Meetings	
Assistance to Boards	
Register of Designated Persons	
Annual Reports of Joint Committees	
Planning and Implementation	10
The Board Planning Model	10
The Approval Process	11
Criteria for the Approval of Plans for Secondary School Programs	11
Planning and Impact Statement Documents	
Access to School Program and Guidance Information	12
Accommodation and Facilities	13
Underutilized Facilities and Sharing	
Guidelines for "En Bloc" Transfers	13

Appendix: Tables

Table 1	Summary of Designated Persons, 1985-1990	15
Table 2	Roman Catholic Separate School Boards That Have Not Received Extended Funding	15
Table 3	Roman Catholic Separate School Boards That Have Received Extended Funding for French and/or English Secondary Schools	16
Table 4	Leased Schools	17
Table 5	Transferred Schools	18
Table 6	Shared Schools	19
Table 7	"En Bloc" Transfers	19
Table 8	Roman Catholic Separate Secondary Schools Established Since June 12, 1984	20
Table 9	Statement of Expenditures (April 1, 1990, to March 31, 1991)	22

Mandate of the Commission

The Planning and Implementation Commission was established under clause 9(a) of the Education Act on July 26, 1984, and by order-in-council (2048/84). The Commission is a Schedule I agency of the Ministry of Education. With the passage of Bill 30,* the Commission received a mandate to operate until July 1, 1995, after which the legislation is repealed. The present Commission has been continued under order-in-council (154-158, 186/91) for a term that expires on December 31, 1993. Under subsection 136r(1) of the Education Act, Chapter 129 of the Revised Statutes of Ontario, 1980, the Commission is to exist beyond December 31, 1993, in a manner to be determined by a future order-in-council.

The Commission is charged with planning and implementing changes in the governance and administration of secondary education in the Province of Ontario. It has a mandate to provide advice to the Minister of Education on all issues relative to Bill 30 and the implementation of extension. It is the Commission's responsibility to advise and assist the Minister on all matters pertinent to the formulation of policy and criteria relative to the finance, governance, administration, and program offerings in the extension of Roman Catholic secondary education.

Responsibilities of the Commission

a) Advising the Minister with regard to:

General Areas

- the viability of the public secondary education system;
- the distinctive mission of the Roman Catholic separate secondary education system;
and
- equity among school boards concerning access to finances, program breadth and availability, equipment, and resources.

Specific Areas

- the extension of Roman Catholic school boards based on the evaluation of board plans and impact statements;
- the resolution of disputes between public and Roman Catholic school boards;
- the designation of teachers;
- the accessibility of guidance and program information;
- the sharing of school facilities and services;
- funding to encourage co-operation;
- the redeployment of underutilized capital stock;

* In this document, Bill 30 refers to the Education Amendment Act, 1986, which deals with the extension of funding to Roman Catholic secondary schools.

- the teaching of adults in secondary day schools;
 - policy development through memoranda, regulations, or amendments to the Education Act; and
 - the future role of the Commission.
- b) Assisting boards through the following activities:
- encouraging the achievement of local solutions in the resolution of disputes;
 - developing and communicating Commission policies by official memoranda;
 - responding to requests from board officials for:
 - assistance in disputes regarding teacher designation or access to guidance information; or
 - information or consultation;
 - financing and managing dispute resolution under subsection 136w(1) of the Education Act; and
 - managing the dispute resolution process under subsections 136w(2-5) and 136x(1-18) if requested to do so by the Minister.
- c) Assessing the long-term impact of the implementation of Bill 30.
- d) Consulting with school board officials, trustee associations, teachers' federations, other agencies, and the Ministry of Education with regard to all of the above.

Members and Staff of the Commission

Members

Madeline Hardy, Chair of the Commission, is a former Director of Education of the Board of Education for the City of London, a position she held from 1980 to 1986. She has extensive experience in teaching and educational administration, and has been a Professor of Education at the University of Western Ontario and Associate Dean of Education at York University.

William J. McCordic, who previously served as Chair of the Commission and is now its Vice-Chair, was Director of Education of the Metropolitan Toronto School Board from 1953 to 1972. He was Executive Director of the Ontario Association of Education Administrative Officials from 1972 to 1979, following which he held a number of important short-term assignments, such as Interim Executive Director of the Ontario School Trustees' Council.

William J. Boivin was the Regional Director of the Midnorthern Ontario Regional Office of the Ministry of Education in Sudbury from 1984 to 1990. A former teacher and principal with the Sudbury District Roman Catholic Separate School Board, he has been active in both education and the community in Sudbury.

M. Bill Eckert was Director of Education the Huron-Perth County Roman Catholic Separate School Board from 1976 to 1990. During his thirty-four years as an educator, he also served as teacher, principal, and superintendent and is a former Governor of the Ontario Teachers' Federation. He currently owns and operates a video production company.

Maureen A. Radigan served as a trustee of the Hamilton-Wentworth Roman Catholic Separate School Board from 1967 to 1976 and from 1978 to 1982. A nurse by training, she has pursued a career in real estate since 1977.

Françoise M. Wagstaff has spent thirty-six years in education, most recently as Superintendent of Program for the Ottawa Board of Education. Much of her career has been spent as a teacher, principal, and supervisory officer for the Ottawa board; this experience includes two years as a principal of continuing education responsible for both English- and French-language schools and courses.

Staff

Bernard Turcotte, Chief Executive Officer

Wendy Maxwell, Executive Assistant

Francette Kwai-Pun, Administrative Assistant

The Report

This report covers the period beginning July 1, 1990, and ending June 30, 1991. Seventeen Commission meetings were held during the year. The present Commission held its first meeting on February 28, 1991.

The purpose of this annual report is to communicate to all interested and concerned parties the present mandate, policies, procedures, and activities of the Commission and to make known and available to school boards and others its various resources and services. The content of the report reflects the close and ongoing communications among the Commission, local school boards, trustee associations, teachers' federations, and others as they carry out their respective responsibilities with regard to Bill 30 and the delivery of secondary education in Ontario.

Commission Activities

During the four years of the initial implementation period, 1985 to 1989, an average of forty-two board plans from separate school boards and impact statements from coterminous boards of education were reviewed annually by the Commission, with recommendations forwarded to the Minister. As a result, by 1989, all but a handful of separate school boards in Ontario had extended in one or more areas.

Under section 136w of the Education Act, boards may request the assistance of the Commission to facilitate negotiations between or among boards with respect to accommodation disputes concerning the transfer, joint use, and joint ownership of school buildings. In addition, boards can and do request assistance concerning other problem areas, such as teacher designation and access to guidance information.

The Commission has met seven times since the continuation of its mandate in February 1991. Its activities have included:

- consideration of requests for assistance from school boards, fact finding, analysis of data, consultation, dispute resolution, and recommendations;
- consideration of school boards' plans for extension;
- meetings with the Minister of Education and officials of the Ministry of Education;
- presentations to trustees and officials at school board meetings;
- communications with school board officials, teachers' federations, school board associations, the media, and organizations of parents;
- a review of Commission processes and procedures, resulting in the preparation of a critical-path document for dispute resolution; and
- an ongoing assessment and determination of priorities.

In addition, the Chair and Chief Executive Officer have met with board officials and trustees to make initial assessments of issues so that future Commission involvement could be determined. These meetings have clarified the specific issues in dispute, explained the role and function of the Commission, made boards aware of the requirements of Bill 30, and stressed the importance of negotiating professionally, quickly, and fairly. Rather than encouraging the participation of outside third parties in the resolution of disputes, the Commission promotes local solutions to local problems and encourages co-operation whenever possible.

Advising the Minister

By letter and through meetings, the Commission has advised the Minister and ministry officials on the acceptability of agreements or strategic directions to settle accommodation disputes in Essex, Frontenac, Lincoln, and Sudbury.

Consistent with its mandate as a Schedule I advisory agency of the Ministry of Education, the Commission submitted the following to the Minister of Education during the 1990-91 period:

- Notice of the appointment of a facilitator in Essex, Frontenac, Lincoln, Prescott-Russell, and Sudbury.
- Recommendations to the Minister regarding agreements arrived at through the use of facilitators appointed by the Commission to help resolve accommodation disputes in Essex, Frontenac, and Lincoln.
- Recommendations to the Minister regarding the need for mediation after failed facilitation attempts in Essex.
- A recommendation for the appointment of a mediator. Under subsection 136w(2) of the Education Act, the Minister asked the Commission to make a recommendation regarding the appointment of a mediator to help coterminous boards in Essex reach an agreement. At the Minister's request, the Commission also continued to monitor the process and advised the Minister throughout the mediation. Mediation has been used only in two areas, Essex and Hamilton. Arbitration has been used only once, in Hamilton.
- Information regarding current issues through frequent briefings with various personnel of the Ministry of Education.
- Recommendations regarding separate school board plans for extension in the Haldimand-Norfolk RCSS Board.

Monitoring the Impact of Bill 30 on Governance, Finance, Administration, and Program

As part of its monitoring function, the Commission continues to collect information regarding accommodation, program, finance, and administration. This information is useful in determining the impact of the financing and governance of education as a result of Bill 30. Because the implementation of Bill 30 beyond 1990 is at significantly different stages of development in various parts of the province, the current Commission's activities will differ from those of previous Commissions. Although dispute resolution and the evaluation of planning and impact statements will continue to occupy the Commission for some time, it is hoped that the commissioners will have more time in the future to study and report on the long-term effects of the extension of secondary education on the entire educational process and community.

The Immediate Future (July 1991 – December 1993)

The Commission will:

- continue to
 - evaluate board plans and impact statements; and
 - assist in the resolution of disputes.
- study and report on
 - underutilized secondary school pupil places;
 - criteria for successful sharing of secondary school spaces; and
 - adults in secondary schools.

The Long-Term Future (1993)

As part of its Sunset Review, the Commission will:

- study and report on
 - the buying and selling of education;
 - the utilization of secondary school pupil places; and
 - the deployment of the Commission from 1993 to 1995.
- evaluate the effect of Roman Catholic secondary school extension on
 - small, remote, and isolate boards;
 - teacher qualifications;
 - the use of portables and demountables; and
 - program breadth and availability.

Communicating with School Boards

The Commission distributes memoranda to directors of education and secretaries of boards on key Bill 30 issues to provide advice and assistance in the implementation process. It assists school boards in resolving disputes and gives advice on concerns relating to Roman Catholic secondary school extension. The Commission maintains a data bank of designated personnel from 1985 and monitors the activities of joint committees in coterminous boards.

Official Memoranda

The Commission has sent the following memoranda to directors of education and secretaries of school boards:

- Memorandum dated December 28, 1990: Designation of Personnel for 1990
- Memorandum dated December 28, 1990: Annual Report of Joint Committees

In November of each year, a memorandum is sent to school boards dealing with access to school program and guidance information, accommodation and facilities, criteria for the approval of plans for secondary school programs, and the announcement of deadlines for the submission of plans and impact statements.

Meetings

The Commission's Chair, staff, and members have met with:

- staff and trustees of Roman Catholic and public school boards;
- regional office directors and staff;
- the Minister, Minister's staff, and the Deputy Minister;
- Ministry of Education senior management; and
- Ministry of Education staff in legislation, finance, and regional services.

Meetings are planned for the 1991-92 year with the executive and staff of trustee associations, teachers' federations, and professional organizations.

Assistance to Boards

The Commission:

- finances and manages third-party assistance in dispute resolution under subsection 136w(1) of the Education Act for disputes that involve accommodation matters;
- assists school boards in disputes that involve the transfer of teachers or access to guidance and program information in coterminous boards;
- helps school boards, if requested, to prepare the planning and/or impact statements necessary for the proposed extension of a Roman Catholic school board; and
- responds to requests for information on Commission policies or legislation regarding finance, governance, and administration issues in the context of Bill 30.

The Commission is prepared to consider a request for assistance when the request comes from a director of education or chair of a school board or the Minister of Education.

Register of Designated Persons

The Commission continues to maintain a list of names and positions of designated persons who have transferred their employment to a coterminous Roman Catholic school board. This register is maintained to safeguard the rights granted to such persons under Bill 30, the Education Amendment Act, 1986.

Annual Reports of Joint Committees

Subsection 136ka(15) of the Education Act requires joint committees formed by public and Roman Catholic boards as a result of extension to report their proceedings to the Commission annually. The Commission reviews these reports and informs the Minister of matters that were discussed.

Reports were received from all school boards that are involved with joint committees. Nineteen school boards held an average of four joint committee meetings during the year. Although a large number of boards held no joint committee meetings, some boards met more often than the average four meetings. One joint committee held eighteen meetings in one year.

In descending order of frequency, the ten topics most often dealt with by joint committees are as follows:

- property assessment/lot levies
- new school construction
- shared services
- transportation
- teacher transfers
- tuition fees
- bus driver training
- capital allocations
- child care
- computer services

Other topics discussed by joint committees include the following:

- accommodation needs
- teacher training
- tax coalition
- boundaries
- crossovers
- driver education
- environmental issues
- guidance information
- Kindergarten study report
- opening exercises
- student accident insurance
- space rental
- subdivision approvals
- adult education
- teacher designation
- board reorganization
- budget response
- trustee distribution
- Education Week
- extension issues
- heritage language programs
- mill rates
- registration procedures
- school transfers
- special education students

Next year, the Commission will ask all school boards to describe the extent to which each of the above topics was discussed in joint committee and the substance of those discussions. To promote the settlement of more disputes at the local level, the Commission will encourage school boards to make better and more frequent use of the joint committees, particularly to address issues relating to accommodation, guidance information, conditions of sharing, and teacher designation.

Planning and Implementation

From the outset, the Commission has encouraged coterminous school boards to increase their consultation with each other so that greater co-operation can occur when the accommodation of separate secondary school students becomes necessary. In 1985, the Commission initiated a process for evaluating the extension requests of Roman Catholic separate school boards. The process encourages dialogue between coterminous boards undergoing social and educational change and is intended to help the public and separate school systems achieve implementation. Roman Catholic boards may apply for approval to extend for any of the following reasons:

- to purchase secondary education from the coterminous public board
- to add an additional year for a school already established
- to offer secondary education in a new school in an area where there has been no previous extension in either French or English
- to establish a new instructional unit in either French or English
- to establish a new secondary school in a single secondary school community

The planning process is based on the principle that decisions should derive from plans developed locally with the co-operation of all concerned parties. The information in the plans and impact statements is helpful to the Commission in determining how the new Roman Catholic secondary school initiative will affect both the viability of Roman Catholic education and the existing public secondary school system.

The Board Planning Model

- The separate school board first completes a “board plan”, which it shares with the local board of education.
- The public board then completes an “impact statement”, which it shares with the local separate school board.
- Both documents are then sent to the Commission for study.
- The staff of the Commission meets with board officials to ensure that both parties agree on the accuracy of the data in the planning and impact documents.

The Approval Process

Plans may be approved in whole or in part and may be subject to conditions or limitations. The process consists of the following steps:

- The data contained in the board plans and impact statements are checked for accuracy and completeness.
- Consensus between school boards is sought regarding the data.
- The Commission analyses the board plans and impact statements to ensure that they comply with the criteria.
- The Chief Executive Officer of the Commission communicates with the separate school boards, indicating areas in which the board plans fail to meet the criteria or information requirements.
- Separate school boards supply revisions to their board plans as required. If these revisions fail to meet the Commission's requirements, the Chief Executive Officer notifies the board, and this stage of the procedure is repeated until the plans are satisfactory.
- The Commission reviews the board plans and makes a recommendation to the Minister of Education on all boards that have submitted plans.
- The Minister of Education indicates to each separate school board whether its plan has been approved or rejected. If a plan is rejected, the reasons for the rejection must be stated.
- Separate school boards that have completed the extension process but have additional or new requests for programs are required to complete the form entitled "Plan: New Requests for Secondary School Extension". The same approval process will be observed for these plans. The form entitled "Impact Statement: New Requests for Secondary School Extension" must be prepared by the coterminous boards of education.

Criteria for the Approval of Plans for Secondary School Programs

The Education Act, 1990, forms the basis for the establishment and operation of secondary school programs by Roman Catholic school boards. Subsection 136v(2) of the Education Act sets out the criteria by which the Commission is to assess plans for secondary school programs:

"The criteria are that the method,

- a) must permit the Roman Catholic school board to provide viable secondary school education;
- b) must promote the best interests of public education in Ontario;
- c) must ensure the viability of the secondary school program offered by the public board especially in single secondary school communities; and
- d) must ensure, in a community that has only one secondary school operated by a public board, that the secondary school will continue to be operated by the public board despite the election to provide secondary education by a Roman Catholic school board having jurisdiction in the community, unless the public board decides otherwise."

Planning and Impact Statement Documents

RCSSBs Wishing to Begin Extension

Separate school boards that intend to begin extension in 1992-93 in either French or English (or both) shall prepare a plan entitled "Plan for Secondary School Programs, 1992-93" and submit it to the Commission as soon as possible but no later than February 15, 1992. **RCSSBs should contact the Commission office (416-314-0423) to obtain copies of the documents.** After such a request is received from a separate board in this category, the Commission will automatically send the appropriate documents to the coterminous/coextensive board(s) of education, requesting the completion of the Impact Statement and its return to the Commission as soon as possible but no later than February 28, 1992.

RCSSBs Wishing to Complete Extension

Separate school boards that have begun but not completed extension in either French or English shall prepare a plan entitled "Completion Plan for Secondary School Programs, 1992-93" and submit it to the Commission as soon as possible but no later than February 15, 1992. **RCSSBs should contact the Commission office (416-314-0423) to obtain copies of the documents.** After such a request is received from a separate board in this category, the Commission will automatically send the appropriate documents to the coterminous/coextensive board(s) of education, requesting the completion of the Impact Statement and its return to the Commission as soon as possible but no later than February 28, 1992.

RCSSBs That Have Completed Extension but Have New Requests Requiring Commission Approval

Separate school boards that have completed extension in one or both languages but have a new request requiring the approval of the Commission (i.e., establishing a new RCSSB secondary school in a single secondary school community and/or new instructional units in French or English) shall prepare a plan entitled "Plan: New Requests for Secondary School Extension, 1992-93" and submit it to the Commission as soon as possible but no later than February 15, 1992. **RCSSBs should contact the Commission office (416-314-0423) to obtain copies of the documents.** After such a request is received from a separate board in this category, the Commission will automatically send the appropriate documents to the coterminous/coextensive board(s) of education, requesting the completion of the Impact Statement and its return to the Commission as soon as possible but no later than February 28, 1992.

The Commission has identified a number of other aspects of implementation to be considered by school boards.

Access to School Program and Guidance Information

The will of the Legislature in section 136o of the Education Act is clearly that pupils from each elementary school system should have the right to attend a secondary school operated by the other system. This intent will be frustrated unless pupils in their final year or years of elementary school, along with their parents, have the opportunity to learn what the secondary schools open to the pupils have to offer.

All school boards will ensure that information about the schools and programs offered by the coterminous/coextensive boards is available in their elementary schools and that pupils and their parents have access to the guidance or other appropriate personnel of the coterminous/coextensive board.

Before option sheets are completed for the 1992-93 school year and for each year thereafter, all separate and public school boards are required to:

- distribute materials on program offerings available in the secondary schools of the other system to each Grade 8 pupil and his or her parents in the local elementary schools of the board;
- inform Grade 8 pupils and their parents about how to contact guidance personnel in the secondary schools of the other system; and
- ensure the access of guidance personnel from the other system to Grade 8 pupils by:
 - allowing guidance personnel representing the secondary schools in the other system to have access to all Grade 8 pupils in the elementary schools within the attendance area to discuss the program options available in these secondary schools and to distribute relevant materials;

OR

- arranging information sessions that Grade 8 pupils and their parents in the other system are invited to attend in order to receive information from guidance personnel about program offerings available in the secondary schools of the board.

Other methods of informing pupils and their parents about programs in coterminous/coextensive boards are acceptable if the procedures respect the intent of section 136o of the Education Act and are jointly agreed to by the appropriate joint committee(s).

Accommodation and Facilities

Underutilized Facilities and Sharing

It is expected that boards will avoid duplicating facilities and accommodation and ensure that the existing stock of capital facilities in secondary schools is well utilized.

The first planning task, therefore, is to make maximum use of existing school plants. To this end, the Commission intends to review data on underutilized secondary school facilities in Ontario. This review will assist the Commission in making recommendations to the Minister of Education that will encourage a cost-effective and fiscally responsible use of secondary school space.

The second task is to facilitate co-operation between boards in order to avoid costly duplication in the construction of new facilities and the purchase of specialized equipment. The Commission is currently developing criteria for sharing facilities in secondary schools and will recommend to the Minister that special funding based on these sharing criteria be considered as a way to encourage school boards to solve their secondary school accommodation problems through co-operation.

Guidelines for “En Bloc” Transfers

The following guidelines for “en bloc” transfers should be read in connection with the provisions of the Education Act, 1990, dealing with the governance of French-language schools, particularly with respect to the powers given to French-language sections of school boards.

A separate school board that has complied with the provisions of the Education Act, 1990, for performing the duties of a secondary school board within the area of jurisdiction of the board may negotiate with its coterminous board(s) the “en bloc” transfer of existing French-language schools or French-language entities.

A separate school board may request an “en bloc” transfer and, where appropriate, receive approval for such a transfer if:

- the separate school board and the public board, or the appropriate authority under the Education Act, enter into an agreement for the transfer of the school;
- extensive consultation has been held with the francophone community at large and with individuals and groups having a particular interest in French-language education;
- the separate school board has reviewed the funding issues (this review should be based on the current grant plan arrangements);
- the proposed transfer reflects the wishes of those mentioned in the first item listed above and of the French-language sections of the two boards;
- the separate school board and the public school board enter into an agreement in respect of:
 - school buildings according to the provisions in Ministry of Education Memorandum 1986:B7 and Amendment no. 5 to the Capital Grant Plan, 1979;
 - the purchase and/or lease of existing furniture and equipment in the schools;
- the boards agree that all affected staff will be designated in accordance with section 136-1 of the Education Act and the regulations made thereunder;
- the French-language sections of the two boards agree on arrangements for religious education and credit courses (many of the pupils attending French-language secondary school instructional units do so for program purposes, and recognition of this fact is required);
- the Commission recommends the “en bloc” transfer to the Minister; and
- the Minister grants approval.

Appendix: Tables

Table 1. Summary of Designated Persons, 1985-1990

Category	1985	1986	1987	1988	1989	1990	Total
Designated Teachers	125	206	321	355	243	80	1330
Designated Support Staff	1	14	71	128	16	17	247
Total Designated Persons per Year	126	220	392	483	259	97	1577

Table 2. Roman Catholic Separate School Boards That Have Not Received Extended Funding

Name of RCSSB		Region
1	Cardiff-Bicroft	CE
2	Chapleau	MN
3	Dryden	NW
4	Fort Frances-Rainy River	NW
5	Geraldton	NW
6	Hornepayne	MN
7	Kirkland Lake	NE
8	Michipicoten	MN
9	North of Superior	NW
10	North Shore	MN

CE	Central Ontario Region	NW	Northwestern Ontario Region
MN	Midnorthern Ontario Region	RCSSB	Roman Catholic Separate School Board
NE	Northeastern Ontario Region		

Table 3. Roman Catholic Separate School Boards That Have Received Extended Funding for French and/or English Secondary Schools

Name of RCSSB		Region	FL Program/ Grade	EL Program/ Grade
1	Brant	CE	Nil	9-12/OAC
2	Bruce-Grey	WE	Nil	9-12/OAC
3	Carleton	EA	Trans FL B	9-12/OAC
4	Cochrane-Iroquois Falls	NE	9-12/OAC	Purchase
5	Dufferin-Peel	CE	9-10	9-12/OAC
6	Durham	CE	9-12/OAC	9-12/OAC
7	Elgin	WE	Nil	9-12/OAC
8	Essex	WE	9-12/OAC	9-12/OAC
9	Frontenac-Lennox & Addington	EA	9-12/OAC	9-12/OAC
10	Haldimand-Norfolk	CE	Nil	Purchase
11	Halton	CE	Purchase	9-12/OAC
12	Hamilton-Wentworth	CE	Purchase	9-12/OAC
13	Hastings-Prince Edward	CE	Nil	9-12/OAC
14	Hearst	NE	9-12/OAC	Purchase
15	Huron-Perth	WE	Nil	9-12/OAC
16	Kapuskasing	NE	9-12/OAC	Purchase
17	Kenora	NW	Nil	9-12/OAC
18	Kent	WE	9-12/OAC	9-12/OAC
19	Lakehead	NW	Nil	9-12/OAC
20	Lambton	WE	9-12/OAC	9-12/OAC
21	Lanark, Leeds & Grenville	EA	Nil	9-12/OAC
22	Lincoln	CE	Purchase	9-12/OAC
23	London & Middlesex	WE	9-12/OAC	9-12/OAC
24	Metropolitan Separate	CE	9-12/OAC	9-12/OAC
25	Nipissing	NE	9-12/OAC	9-12/OAC
26	Ottawa	EA	Trans FL B	9-12/OAC
27	Oxford	WE	9-12/OAC	9-12/OAC
28	Peterborough-Victoria- Northumberland & Newcastle	CE	Nil	9-12/OAC
29	Prescott & Russell	EA	9-12/OAC	Purchase
30	Renfrew	EA	Purchase	9-12/OAC
31	Sault Ste Marie	MN	9-12/OAC	9-12/OAC
32	Simcoe	CE	Purchase	9-12/OAC
33	Stormont, Dundas & Glengarry	EA	9-12/OAC	9-12/OAC
34	Sudbury	MN	9-12/OAC	9-12/OAC
35	Timiskaming	NE	9-12/OAC	Purchase
36	Timmins	NE	9-12/OAC	9-12/OAC
37	Waterloo	CE	Purchase	9-12/OAC
38	Welland	CE	Purchase	9-12/OAC
39	Wellington	CE	Purchase	9-12/OAC
40	Windsor	WE	Purchase	9-12/OAC
41	York Region	CE	9-12/OAC	9-12/OAC
B	Board	NE	Northeastern Ontario Region	
CE	Central Ontario Region	NW	Northwestern Ontario Region	
EA	Eastern Ontario Region	OAC	Ontario Academic Course	
EL	English-Language	RCSSB	Roman Catholic Separate School Board	
FL	French-Language	WE	Western Ontario Region	
MN	Midnorthern Ontario Region			

Table 4. Leased Schools

Name of Owner of School: Public B of E		Name of School Leased	Name of Lessee: RCSSB	New Name of School
1	Etobicoke	Alderwood CI	Metro Separate	Father John Redmond Catholic SS
2	Etobicoke	Heatherbrae MdS	Metro Separate	Mgr Percy Johnson
3	Etobicoke	Humbergrove SS	Metro Separate	Marian Academy SS
4	Etobicoke	Kingsmill SS	Metro Separate	Bishop Allen SS
5	Etobicoke	Vincent Massey CI	Dufferin-Peel	Philip Pocock SS
6	Lambton	Sarnia Central CVI	Lambton	St. Patrick's SS
7	North York	Lewis S Beattie SS	Metro Separate	ES Catholique Mgr-de-Charbonnel
8	Ottawa	Fisher Park HS	Ottawa	Notre Dame HS
9	Scarborough	Tabor Park VS	Metro Separate	Jean Vanier SS
10	Sudbury	ES Franco-Jeunesse	Sudbury	ES Catholique l'Héritage
11	Sudbury	Garson-Falconbridge SS	Sudbury	St. Charles College
12	Toronto	West Park SS	Metro Separate	Bishop Francis Marrocco/Thomas Merton SS
13	Windsor	Centennial SS	Windsor	Holy Name HS
14	Windsor	HS of Commerce	Windsor	Catholic Central SS
15	York	York Humber HS	Metro Separate	Archbishop Romero SS
B of E	Board of Education		MdS	Middle School
CVI	Collegiate and Vocational Institute		RCSSB	Roman Catholic Separate School Board
CI	Collegiate Institute		SS	Secondary School
ES	Ecole secondaire		VS	Vocational School
HS	High School			

Table 5. Transferred Schools

Name of Owner of School: Public B of E	Name of School Transferred	Name of Receiving RCSSB	Name of School
1 Carleton	ES Garneau	Ottawa-Carleton FL	ES Garneau
2 Essex	ES l'Essor	Essex	ES l'Essor
3 Hamilton	Elizabeth Bagshaw HS	Hamilton-Wentworth	Bishop Ryan HS
4 Hamilton	Southmount HS	Hamilton-Wentworth	St Jean de Brebeuf HS
5 Hearst	ES de Hearst HS*	Hearst	ES de Hearst HS
6 Kapuskasing	ES Cité-des-Jeunes	Kapuskasing	ES Cité-des-Jeunes
7 Kent	ES Paincourt	Kent	ES Paincourt
8 Lakehead	Selkirk C & VI	Lakehead	St Patrick SS
9 Niagara South	Lockview Park SS	Welland	Lakeshore Catholic HS
10 Niagara South	Lord Elgin VS	Welland	St Michael's HS
11 Niagara South	Westbrook SS	Welland	Notre Dame College
12 Nipissing	ES Algonquin	Nipissing	ES Algonquin
13 Nipissing	ES Franco-Cité	Nipissing	ES Franco-Cité
14 Nipissing	ES F-J-McElligott*	Nipissing	ES F-J-McElligott
15 Ottawa	ES André Laurendeau	Ottawa-Carleton FL	ES André Laurendeau
16 Ottawa	ES Belcourt	Ottawa-Carleton FL	Collège Catholique Samuel-Genest
17 Prescott & Russell	ES Casselman	Prescott & Russell	ES Casselman
18 Prescott & Russell	ES Embrun	Prescott & Russell	ES Embrun
19 Prescott & Russell	ES Hawkesbury	Prescott & Russell	ES Hawkesbury
20 Prescott & Russell	ES l'Escale	Prescott & Russell	ES l'Escale
21 Prescott & Russell	ES Plantagenet*	Prescott & Russell	ES Plantagenet
22 Sault Ste Marie	Lakeway C & VS	Sault Ste Marie	St Mary's College
23 Stormont, Dundas & Glengarry	ES la Citadelle	Stormont, Dundas & Glengarry	ES la Citadelle
24 Stormont, Dundas & Glengarry	ES Régionale Glengarry*	Stormont, Dundas & Glengarry	ES Régionale Glengarry
25 Timmins	ES Thériault	Timmins	ES Thériault
26 Wentworth	Winona HS	Hamilton-Wentworth	Cardinal Newman East

B of E Board of Education

C & VI Collegiate and Vocational Institute

C & VS Collegiate and Vocational School

CI Collegiate Institute

ES École secondaire (Secondary or High School)

FL French-Language

HS

MdS

RCSSB

SS

VS

High School

Middle School

Roman Catholic Separate School Board

Secondary School

Vocational School

*FL entity only

Accommodation Changes Resulting From Extension

Table 6. Shared Schools

Name of Board	Name of School Shared	Name of Tenant Board	Name of Tenant School
1 Cochrane-Iroquois Falls- Black River- Matheson B of E	ES Cochrane HS	Cochrane-Iroquois Falls RCSSB	ES Jeunesse-Nord
2 Cochrane-Iroquois Falls- Black River- Matheson B of E	ES Iroquois Falls SS	Cochrane-Iroquois Falls RCSSB	ES Alex-Pelletier
3 Essex B of E	General Amherst DHS	Essex RCSSB	St. Thomas of Villanova SS
4 Frontenac B of E	Kingston C & VI + Victoria	Frontenac-Lennox & Addington RCSSB	Holy Cross SS
5 Hearst RCSSB	ES de Hearst HS	Hearst B of E	ES de Hearst HS
6 Kapuskasing B of E	ES Smooth Rock Falls SS	Kapuskasing RCSSB	ES Smooth Rock Falls
7 Nipissing B of E	ES F-J-McElligott HS	Nipissing RCSSB	ES F-J-McElligott
8 Prescott & Russell RCSSB	ES Plantagenet HS	Prescott & Russell B of E	ES Plantagenet HS
9 Stormont, Dundas & Glengarry B of E	General Vanier SS	Stormont, Dundas & Glengarry RCSSB	St. Joseph's HS
10 Stormont, Dundas & Glengarry B of E	ES Glengarry DHS	Stormont, Dundas & Glengarry RCSSB	ES Régionale Glengarry
B of E Board of Education	HS High School		
C & VI Collegiate and Vocational Institute	RCSSB Roman Catholic Separate School Board		
DHS District High School	SS Secondary School		
ES École secondaire			

Accommodation Changes Resulting From Extension

Table 7. “En-Bloc” Transfers

Name of Owner of School: Public B of E	Name of School Transferred	Name of Receiving RCSSB	Name of School
1 Carleton	ES Garneau	Ottawa-Carleton FL	ES Garneau
2 Essex	ES l'Essor	Essex	ES l'Essor
3 Hearst	ES de Hearst HS*	Hearst	ES de Hearst HS
4 Kapuskasing	ES Cité-des-Jeunes	Kapuskasing	ES Cité-des-Jeunes
5 Kent	ES Paincourt	Kent	ES Paincourt
6 Nipissing	ES Algonquin	Nipissing	ES Algonquin
7 Nipissing	ES Franco-Cité	Nipissing	ES Franco-Cité
8 Nipissing	ES F-J-McElligott*	Nipissing	ES F-J-McElligott
9 Ottawa	ES André Laurendeau	Ottawa-Carleton FL	ES André Laurendeau
10 Prescott & Russell	ES Casselman	Prescott & Russell	ES Casselman
11 Prescott & Russell	ES Embrun	Prescott & Russell	ES Embrun
12 Prescott & Russell	ES Hawkesbury	Prescott & Russell	ES Hawkesbury
13 Prescott & Russell	ES l'Escale	Prescott & Russell	ES l'Escale
14 Prescott & Russell	ES Plantagenet*	Prescott & Russell	ES Plantagenet
15 Stormont, Dundas & Glengarry	ES la Citadelle	Stormont, Dundas & Glengarry	ES la Citadelle
16 Stormont, Dundas & Glengarry	ES Régionale Glengarry*	Stormont, Dundas & Glengarry	ES Régionale Glengarry
17 Timmins	ES Thériault	Timmins	ES Thériault
B of E Board of Education	FL French-Language		
C & VI Collegiate and Vocational Institute	HS High School		
DHS District High School	RCSSB Roman Catholic Separate School Board		
ES École secondaire	SS Secondary School		

*FL entity only

Table 8. Roman Catholic Separate Secondary Schools Established Since June 12, 1984

Name of RCSSB	Name of New School	Location	Date School Was Established
Bruce-Grey	St Mary's HS	Owen Sound	Sept 1, 1985
Cochrane-Iroquois Falls	ES Jeunesse-Nord	Cochrane	Sept 1, 1985
Cochrane-Iroquois Falls	ES Alex-Pelletier	Iroquois Falls	Sept 1, 1985
Dufferin-Peel	Notre Dame	Brampton	Sept 1, 1984
Dufferin-Peel	Father Michael Goetz	Mississauga	Sept 1, 1986
Dufferin-Peel	Our Lady of Mount Carmel	Mississauga	Sept 1, 1987
Dufferin-Peel	St Augustine SS	Brampton	Sept 1, 1988
Dufferin-Peel	ES Ste-Famille	Mississauga	Sept 1, 1989
Durham	ES Catholique Charles Garnier	Oshawa	Sept 1, 1987
Durham	St Mary	Pickering	Sept 1, 1987
Durham	Monsignor John C Pereyma	Oshawa	Sept 1, 1988
Essex	Cardinal Carter SS	Leamington	Sept 1, 1987
Essex	St Thomas of Villanova SS	Amherstburg	Sept 1, 1987
Frontenac-Lennox & Addington	Holy Cross SS	Kingston	Sept 1, 1986
Halton	Bishop Paul Francis Reding SS	Acton	Sept 1, 1986
Halton	Notre Dame RCSS	Burlington	Sept 1, 1989
Halton	St Thomas Aquinas SS	Oakville	Sept 1, 1990
Hastings-Prince Edward	St Paul HS	Trenton	Sept 1, 1988
Huron-Perth	St Michael SS	Stratford	Sept 1, 1986
Kenora	Thomas Aquinas	Kenora	Sept 1, 1985
Lakehead	St Patrick SS	Thunder Bay	Sept 1, 1985
Lambton	ES St François Xavier	Sarnia	Sept 1, 1988
Lanark, Leeds & Grenville	St Mary's	Brockville	Sept 1, 1986
London & Middlesex	John Paul II SS	London	Sept 1, 1985
London & Middlesex	ES Monseigneur Bruyère	London	Sept 1, 1986
London & Middlesex	St Thomas Aquinas SS	London	Sept 1, 1990
Metropolitan Separate	ESC Mgr-de-Charbonnel	North York	Sept 1, 1985
Metropolitan Separate	Father John Redmond Catholic SS	Etobicoke	Sept 1, 1985
Metropolitan Separate	Mary Ward Catholic SS	Scarborough	Sept 1, 1985
Metropolitan Separate	Mother Teresa SS	Scarborough	Sept 1, 1985
Metropolitan Separate	St Patrick SS	Toronto	Sept 1, 1986
Metropolitan Separate	Marian Academy SS	Etobicoke	Sept 1, 1988
Metropolitan Separate	Bishop Francis Marrocco/ Thomas Merton SS	Toronto	Sept 1, 1988
Metropolitan Separate	Archbishop Romero SS	York	Sept 1, 1985
Metropolitan Separate	Bishop Allen SS	Etobicoke	Sept 1, 1989
Metropolitan Separate	Jean Vanier SS	Scarborough	Sept 1, 1989
Peterborough-Victoria- Northumberland & Newcastle	St Mary's SS	Cobourg	Sept 1, 1989
	St Stephen's SS	Bowmanville	Sept 1, 1984
Simcoe	Holy Trinity HS	Bradford	Sept 1, 1985
Simcoe	Jean Vanier HS	Collingwood	Sept 1, 1985
Simcoe	Patrick Fogarty SS	Orillia	Sept 1, 1985
Simcoe	St Thomas Aquinas SS	Tottenham	Sept 1, 1985

ES École secondaire
HS High School

RCSSB Roman Catholic Separate School Board
SS Secondary School

Table 8. (Cont.)

Name of RCSSB		Name of New School	Location	Date School Was Established
Sudbury		ES Catholique l'Héritage	Sudbury	Sept 1, 1986
Sudbury		ES Catholique Champlain	Chelmsford	Sept 1, 1988
Welland		Lakeshore Catholic HS	Port Colborne	Sept 1, 1988
Welland		Monsignor Clancy HS	Thorold	Sept 1, 1989
Welland		St Michael HS	Niagara Falls	Sept 1, 1989
Windsor		Holy Names HS	Windsor	Sept 1, 1985
Windsor		Catholic Central SS	Windsor	Sept 1, 1986
Windsor		St Joseph SS	Windsor	Sept 1, 1989
York Region		Brother Andre Catholic HS	Markham	Sept 1, 1985
York Region		St Elizabeth Catholic HS	Thornhill	Sept 1, 1987
York Region		Holy Cross Catholic HS	Woodbridge	Sept 1, 1987
York Region		Cardinal Carter HS	Richmond Hill	Sept 1, 1989
ES	École secondaire	RCSSB	Roman Catholic Separate School Board	
HS	High School	SS	Secondary School	

Table 9. Statement of Expenditures
(April 1, 1990, to March 31, 1991)

Category	Budget Allocation \$	Actual Expenditure \$
Salaries and Wages	134 800	118 753
Employee Benefits	20 300	13 677
Transportation and Communications/ Services/Supplies		
Communications	—	3 867
Mail	—	297
Travel (public servants)	—	1 898
Travel (other)	—	16 699
Other communications	—	2 060
Rental Services	—	69 128
Per diem allowances	—	14 438
Professional services	—	66 622
Other services	—	1 350
EDP equipment/supplies	—	841
Furniture	—	18
Food and subsistence	—	449
Office supplies	—	4 076
Publications	—	891
	146 900	182 634
Total	302 000	315 064

Tableau 9. État des dépenses, du 1^{er} avril 1990 au 31 mars 1991

Postes	Budget alloué \$	Dépenses réelles \$
Traitement et salaires	134 800	118 753
Avantages sociaux	20 300	13 677
Transport et communications, services, approvisionnement :		
Communications	—	3 867
Courrier	—	297
Déplacements (fonctionnaires)	—	1 898
Déplacements (autres)	—	16 699
Autres communications	—	2 060
Services de location	—	69 128
Indemnités quotidiennes	—	14 438
Services professionnels	—	66 622
Autres services	—	1 350
Matériel/fourniture informatique	—	841
Mobilier	—	18
Nourriture	—	449
Fournitures de bureau	—	4 076
Publications	—	891
Total	302 000	315 064
	146 900	182 634

Tableau 8. (suite)

Conseil séparé	Nom de la nouvelle école	Emplacement	Établie le
Simcoe	Holy Trinity HS	Bradford	1 ^{er} sept. 1985
Simcoe	Jean Vanier HS	Collingwood	1 ^{er} sept. 1985
Simcoe	Patrick Fogarty SS	Orillia	1 ^{er} sept. 1985
Simcoe	St. Thomas Aquinas SS	Tottenham	1 ^{er} sept. 1985
Sudbury	ESC L'Héritage	Sudbury	1 ^{er} sept. 1986
Sudbury	ESC Champplain	Chelmsford	1 ^{er} sept. 1988
Welland	Lakeshore CHS	Port Colborne	1 ^{er} sept. 1988
Welland	Monsignor Clancy HS	Thorold	1 ^{er} sept. 1989
Welland	St. Michael HS	Niagara Falls	1 ^{er} sept. 1989
Windor	Holy Names HS	Windor	1 ^{er} sept. 1985
Windor	Catholic Central SS	Windor	1 ^{er} sept. 1986
Windor	St. Joseph SS	Windor	1 ^{er} sept. 1989
York (région)	Brother Andre CHS	Markham	1 ^{er} sept. 1985
York (région)	St. Elizabeth CHS	Thornhill	1 ^{er} sept. 1987
York (région)	Holy Cross CHS	Woodbridge	1 ^{er} sept. 1987
York (région)	Cardinal Carter HS	Richmond Hill	1 ^{er} sept. 1989

CHS : Catholic High School
 CSS : Catholic Secondary School
 ES : école secondaire
 ESC : école secondaire catholique
 HS : High School
 RCSS : Roman Catholic Secondary School
 SS : Secondary School

Tableau 8. Écoles secondaires séparées catholiques établies depuis le 12 juin 1984

Conseil séparé	Nom de la nouvelle école	Emplacement	Établie le
Bruce-Grey	St. Mary's HS	Owen Sound	1 ^{er} sept. 1985
Cochrane-Iroquois Falls	ES Jeunesse-Nord ES Alex-Pelletier	Cochrane Iroquois Falls	1 ^{er} sept. 1985 1 ^{er} sept. 1985
Dufferin-Peel	Notre Dame	Brampton	1 ^{er} sept. 1984
Dufferin-Peel	Father Michael Goetz	Mississauga	1 ^{er} sept. 1986
Dufferin-Peel	Our Lady of Mount Carmel	Mississauga	1 ^{er} sept. 1987
Dufferin-Peel	St. Augustine SS	Brampton	1 ^{er} sept. 1988
Dufferin-Peel	ES Ste-Famille	Mississauga	1 ^{er} sept. 1989
Durham	ESC Charles-Garnier	Oshawa	1 ^{er} sept. 1987
Durham	St. Mary	Pickering	1 ^{er} sept. 1987
Durham	Monsignor John C. Pereyema	Oshawa	1 ^{er} sept. 1988
Essex	Cardinal Carter SS	Leamington	1 ^{er} sept. 1987
Essex	St. Thomas of Villanova SS	Amherstburg	1 ^{er} sept. 1987
Frontenac-Leono et Addington	Holy Cross SS	Kingston	1 ^{er} sept. 1986
Grand Toronto	ESC McGr-de-Charbonnel	North York	1 ^{er} sept. 1985
Grand Toronto	Father John Redmond CSS	Etoibicoke	1 ^{er} sept. 1985
Grand Toronto	Mary Ward CSS	Scarborough	1 ^{er} sept. 1985
Grand Toronto	Mother Teresa SS	Scarborough	1 ^{er} sept. 1985
Grand Toronto	St. Patrick SS	Toronto	1 ^{er} sept. 1986
Grand Toronto	Marian Academy SS	Etoibicoke	1 ^{er} sept. 1988
Grand Toronto	Bishop Francis Marrocco/ Thomas Merton SS	Toronto	1 ^{er} sept. 1988
Grand Toronto	Archbishop Romero SS	York	1 ^{er} sept. 1985
Grand Toronto	Bishop Allen SS	Etoibicoke	1 ^{er} sept. 1989
Grand Toronto	Jean Vanier SS	Scarborough	1 ^{er} sept. 1989
Halton	Bishop Paul Francis Reding SS	Acton	1 ^{er} sept. 1986
Halton	Notre Dame RCSS	Burlington	1 ^{er} sept. 1989
Halton	St. Thomas Aquinas SS	Oakville	1 ^{er} sept. 1990
Hastings-Prince Edward	St. Paul HS	Trenton	1 ^{er} sept. 1988
Huron-Perth	St. Michael SS	Stratford	1 ^{er} sept. 1986
Kenora	Thomas Aquinas	Kenora	1 ^{er} sept. 1985
Lakehead	St. Patrick SS	Thunder Bay	1 ^{er} sept. 1985
Lambton	ES St-François-Xavier	Sarnia	1 ^{er} sept. 1988
Lanark, Leeds et Grenville	St. Mary's	Brockville	1 ^{er} sept. 1986
London et Middlesex	John Paul II SS	London	1 ^{er} sept. 1985
London et Middlesex	ES Monseigneur-Bruyère	London	1 ^{er} sept. 1986
London et Middlesex	St. Thomas Aquinas SS	London	1 ^{er} sept. 1990
Peterborough-Victoria-	St. Mary's SS	Cobourg	1 ^{er} sept. 1989
Northumberland et Newcastle	St. Stephen's SS	Bowmanville	1 ^{er} sept. 1984

CHS : Catholice High School
 CSS : Catholic Secondary School
 ES : école secondaire
 ESC : école secondaire catholique
 HS : High School
 RCSS : Roman Catholic Secondary School
 SS : Secondary School

Tableau 6. Écoles partagées

Conseil propriétaire	École partagée	Conseil locataire	École locataire
1 Cochrane-Iroquois Falls/ Black River- Matheson (CP)	ES Cochrane HS	Cochrane-Iroquois Falls (CS)	ES Jeunesse-Nord
2 Cochrane-Iroquois Falls/ Black River- Matheson (CP)	ES Iroquois Falls SS	Cochrane-Iroquois Falls (CS)	ES Alex-Pelletier
3 Essex (CP)	General Amherst DHS	Essex (CS)	St. Thomas of Villanova SS
4 Frontenac (CP)	Kingston C & VI + Victoria	Frontenac-Lennox et Addington (CS)	Holy Cross SS
5 Hearst (CS)	ES de Hearst HS	Hearst (CP)	ES de Hearst HS
6 Kapuskasing (CP)	ES Smooth Rock Falls SS	Kapuskasing (CS)	ES Smooth Rock Falls
7 Nipissing (CP)	ES F.-J.-McElligott SS	Nipissing (CS)	ES F.-J.-McElligott
8 Prescott et Russell (CS)	ES Plantagenet HS	Prescott et Russell (CP)	ES Plantagenet HS
9 Stormont, Dundas et Glenarry (CP)	General Vanier SS	Stormont, Dundas et Glenarry (CS)	St. Joseph's HS
10 Stormont, Dundas et Glenarry (CP)	ES Glenarry DHS	Stormont, Dundas et Glenarry (CS)	ESR Glenarry

CP : conseil public
CS : conseil séparé
C & VI : Collégiate and Vocational Institute
DHS : District High School
ES : école secondaire
ESR : école secondaire régionale
HS : High School
SS : Secondary School

Changements de locaux résultant de l'extension du financement

Tableau 7. Déplacements d'effectif

Conseil public	École transférée	Conseil séparé	Nom de l'école
1 Carleton	ES Garneau	Ottawa-Carleton (L.F)	ES Garneau
2 Essex	ES L'Essor	Hearst	ES L'Essor
3 Hearst	ES de Hearst HS*	Hearst	ES de Hearst HS
4 Kapuskasing	ES Cité-des-Jeunes	Kapuskasing	ES Cité-des-Jeunes
5 Kent	ES Patincourt	Kent	ES Patincourt
6 Nipissing	ES Algonquin	Nipissing	ES Algonquin
7 Nipissing	ES Franco-Cité	Nipissing	ES Franco-Cité
8 Nipissing	ES F.-J.-McElligott*	Nipissing	ES F.-J.-McElligott
9 Ottawa	ES André-Laurendeau	Ottawa-Carleton(L.F)	ES André-Laurendeau
10 Prescott et Russell	ES Casselman	Prescott et Russell	ES Casselman
11 Prescott et Russell	ES Emburun	Prescott et Russell	ES Emburun
12 Prescott et Russell	ES Hawkesbury	Prescott et Russell	ES Hawkesbury
13 Prescott et Russell	ES L'Escale	Prescott et Russell	ES L'Escale
14 Prescott et Russell	ES Plantagenet*	Prescott et Russell	ES Plantagenet
15 Stormont, Dundas et Glenarry	ES La Citadelle	Stormont, Dundas et Glenarry	ES La Citadelle
16 Stormont, Dundas et Glenarry	ESR Glenarry*	Stormont, Dundas et Glenarry	ESR Glenarry
17 Timmins	ES Thériault	Timmins	ES Thériault

ES : école secondaire
ESR : école secondaire régionale
L.F : langue française
HS : High School

*Entité de langue française seulement.

Tableau 5. Écoles cédées

Conseil public	Propriétaire	École cédée	Conseil séparé	Nom de l'école
1 Carleton	ES Garneau	ES L'Essor	ESsex	ES Garneau
2 Essex	ES L'Essor	Elizabeth Bagshaw	ESsex	Bishop Ryan HS
3 Hamilton	Hamilton	Southmount HS	Hamilton-Wentworth	St. Jean de Brebeuf HS
4 Hamilton	ES de Hearst HS*	Hearst	Hearst	ES de Hearst HS
5 Hearst	ES Cité-des-Jeunes	ES Paincourt	Kapuskasing	ES Cité-des-Jeunes
6 Kapuskasing	ES Paincourt	ES Cité-des-Jeunes	Kent	ES Paincourt
7 Kent	ES Paincourt	ES C & VI	Lakehead	St. Patrick SS
8 Lakehead	Lockview Park SS	Welland	Welland	Lakeshore CHS
9 Niagara South	Lord Elgin VS	Welland	St. Michael's HS	St. Michael's HS
10 Niagara South	Westbrook SS	Welland	Notre Dame College	ES Algonquin
11 Niagara South	ES Algonquin	Nipissing	Nipissing	ES Franco-Cité
12 Nipissing	ES Franco-Cité	Nipissing	Nipissing	ES F.-J.-McElligott
13 Nipissing	ES F.-J.-McElligott*	ES André-Laurendeau	Ottawa-Carleton (LF)	ES André-Laurendeau
14 Nipissing	ES Belcourt	ES Casselman	ES Casselman	ES Casselman
15 Ottawa	ES Belcourt	ES Emburn	Prescott et Russell	ES Emburn
16 Ottawa	ES Casselman	Prescott et Russell	Prescott et Russell	ES Hawkesbury
17 Prescott et Russell	ES Hawkesbury	Prescott et Russell	Prescott et Russell	ES L'Escale
18 Prescott et Russell	ES Plantagenet*	Prescott et Russell	Prescott et Russell	ES Plantagenet
19 Prescott et Russell	Lakeview C & VS	Sault Ste. Marie	St. Mary's College	St. Mary's College
20 Prescott et Russell	ES La Citadelle	Glenarry	Stormont, Dundas et	ES La Citadelle
21 Prescott et Russell	ESR Glenarry*	Glenarry	Stormont, Dundas et	ESR Glenarry
22 Sault Ste. Marie	ES Thériault	Timmins	Timmins	ES Thériault
23 Sault Ste. Marie	Winona HS	Hamilton-Wentworth	Cardinal Newman East	Cardinal Newman East
24 Stormont, Dundas et	ESR Glenarry*	Winona HS	Hamilton-Wentworth	Cardinal Newman East
25 Timmins	ES Thériault	Timmins	Timmins	ES Thériault
26 Wentworth	Winona HS	Hamilton-Wentworth	Cardinal Newman East	Cardinal Newman East

C & VI : Collégiate and Vocational Institute
 C & VS : Collégiate and Vocational School
 CC : collège catholique
 CHS : Catholic High School
 ES : école secondaire

ESR : école secondaire régionale
 HS : High School
 LF : langue française
 SS : Secondary School
 VS : Vocational School

*Entité de langue française seulement.

Tableau 4. Ecoles louées

Conseil public	propriétaire	École louée	Conseil séparé	Nouveau nom de l'école	
1 Etobicoke	Alderwood CI	Grand Toronto	Grand Toronto	Father John Redmond CSS	
2 Etobicoke	Heatherbrae MS	Grand Toronto	Grand Toronto	Mgr. Percy Johnson	
3 Etobicoke	Humbergrove SS	Grand Toronto	Grand Toronto	Marian Academy SS	
4 Etobicoke	Kingmill SS	Grand Toronto	Grand Toronto	Bishop Allen SS	
5 Etobicoke	Vincent Massey CI	Grand Toronto	Dufferin-Peel	Phillip Pocock SS	
6 Lambton	Sarnia Central C & VI	Lambton	Grand Toronto	St. Patrick's SS	
7 North York	Lewis S. Beattie SS	Grand Toronto	Ottawa	ESC McGr-de-Charbonnel	
8 Ottawa	Fisher Park HS	Ottawa	Grand Toronto	Notre Dame HS	
9 Scarborough	Tabor Park VS	Grand Toronto	Grand Toronto	Jean Vanier SS	
10 Sudbury	ES Franco-Junnesse	Sudbury	Sudbury	ESCL Héritage	
11 Sudbury	Garson-Falconbridge SS	Sudbury	Sudbury	St. Charles College	
12 Toronto	West Park SS	Grand Toronto	Grand Toronto	Bishop Francis Marocco/Thomas Merton SS	
13 Windsor	Centennial SS	Windsor	Windsor	Holy Name HS	
14 Windsor	HS of Commerce	Windsor	Windsor	Catholic Central SS	
15 York	York Humber HS	Grand Toronto	Grand Toronto	Archbishop Romero SS	

C & VI : Collegiate and Vocational Institute
CI : Collegiate Institute
CSS : Catholic Secondary School
ES : école secondaire
ESEC : école secondaire catholique

HS : High School
MS : Middle School
SS : Secondary School
VS : Vocational School

Tableau 3. Conseils séparés catholiques approuvés aux fins de l'extension du financement pour les écoles secondaires de langue française ou anglaise

Conseil séparé	Région	Programme en français – année	Programme en anglais – année
1 Brant	Centre	Néant	9 ^e -12 ^e /CPO
2 Bruce-Grey	Ouest	Néant	9 ^e -12 ^e /CPO
3 Carleton	Est	Transfert – CLF	9 ^e -12 ^e /CPO
4 Cochrane-Iroquois Falls	Nord-Est	9 ^e -12 ^e /CPO	Achat
5 Dufferin-Peel	Centre	9 ^e -10 ^e	9 ^e -12 ^e /CPO
6 Durham	Centre	9 ^e -12 ^e /CPO	9 ^e -12 ^e /CPO
7 Elgin	Ouest	Néant	9 ^e -12 ^e /CPO
8 Essex	Ouest	9 ^e -12 ^e /CPO	9 ^e -12 ^e /CPO
9 Frontenac-Lennox et Addington	Est	9 ^e -12 ^e /CPO	9 ^e -12 ^e /CPO
10 Grand Toronto	Centre	9 ^e -12 ^e /CPO	9 ^e -12 ^e /CPO
11 Haldimand-Norfolk	Centre	Néant	Achat
12 Halton	Centre	Achat	9 ^e -12 ^e /CPO
13 Hamilton-Wentworth	Centre	Achat	9 ^e -12 ^e /CPO
14 Hastings-Prince Edward	Centre	Néant	9 ^e -12 ^e /CPO
15 Hearst	Nord-Est	9 ^e -12 ^e /CPO	Achat
16 Huron-Perth	Ouest	Néant	9 ^e -12 ^e /CPO
17 Kapuskasing	Nord-Est	9 ^e -12 ^e /CPO	Achat
18 Kenora	Nord-Ouest	Néant	9 ^e -12 ^e /CPO
19 Kent	Ouest	9 ^e -12 ^e /CPO	9 ^e -12 ^e /CPO
20 Lakehead	Nord-Ouest	Néant	9 ^e -12 ^e /CPO
21 Lambton	Ouest	9 ^e -12 ^e /CPO	9 ^e -12 ^e /CPO
22 Lanark, Leeds et Grenville	Est	Néant	9 ^e -12 ^e /CPO
23 Lincoln	Centre	Achat	9 ^e -12 ^e /CPO
24 London et Middlesex	Ouest	9 ^e -12 ^e /CPO	9 ^e -12 ^e /CPO
25 Nipissing	Nord-Est	9 ^e -12 ^e /CPO	9 ^e -12 ^e /CPO
26 Oltawa	Est	Transfert – CLF	9 ^e -12 ^e /CPO
27 Oxford	Ouest	9 ^e -12 ^e /CPO	9 ^e -12 ^e /CPO
28 Peterborough-Victoria-			
Northumberland et Newcastle	Centre	Néant	9 ^e -12 ^e /CPO
29 Prescott et Russell	Est	9 ^e -12 ^e /CPO	Achat
30 Renfrew	Est	Achat	9 ^e -12 ^e /CPO
31 Saute Ste. Marie	Centre-Nord	9 ^e -12 ^e /CPO	9 ^e -12 ^e /CPO
32 Simcoe	Centre	Achat	9 ^e -12 ^e /CPO
33 Stormont, Dundas et Glengarry	Est	9 ^e -12 ^e /CPO	9 ^e -12 ^e /CPO
34 Sudbury	Centre-Nord	9 ^e -12 ^e /CPO	9 ^e -12 ^e /CPO
35 Timiskaming	Nord-Est	9 ^e -12 ^e /CPO	Achat
36 Timmins	Nord-Est	9 ^e -12 ^e /CPO	9 ^e -12 ^e /CPO
37 Waterloo	Centre	Achat	9 ^e -12 ^e /CPO
38 Welland	Centre	Achat	9 ^e -12 ^e /CPO
39 Wellington	Centre	Achat	9 ^e -12 ^e /CPO
40 Windsor	Ouest	Achat	9 ^e -12 ^e /CPO
41 York (région)	Centre	9 ^e -12 ^e /CPO	9 ^e -12 ^e /CPO

CLF : conseil de langue française
CPO : cours préuniversitaires de l'Ontario

Annexe

Tableau 1. Sommaire des personnes désignées, 1985–1990

Catégorie	1985	1986	1987	1988	1989	1990	Total
Enseignants désignés	125	206	321	355	243	80	1 330
Personnel de soutien désigné	1	14	71	128	16	17	247
Total des personnes désignées par année	126	220	392	483	259	97	1 577

Tableau 2. Conseils séparés catholiques n'ayant pas reçu l'extension du financement

Conseil séparé		Région
1	Cardiff-Bicroft	Centre
2	Chapleau	Centre-Nord
3	Dryden	Nord-Ouest
4	Fort Frances-Rainy River	Nord-Ouest
5	Geraldton	Nord-Ouest
6	Hornepayne	Centre-Nord
7	Kirkland Lake	Nord-Est
8	Michipicoten	Centre-Nord
9	North of Superior	Nord-Ouest
10	North Shore	Centre-Nord

La seconde tâche consiste à encourager la collaboration entre les conseils afin d'éviter le doublement dans la construction de nouvelles installations et l'achat d'équipement spécialisé. À l'heure actuelle, la Commission élabore des critères de partage des installations dans les écoles secondaires, et recommandera au ministre d'envisager un financement spécial en fonction de ces critères de partage, pour inciter les conseils scolaires à résoudre leurs problèmes d'installations grâce à la collaboration.

Directives pour effectuer un déplacement d'effectif

Les directives suivantes concernent les déplacements d'effectifs. Elles doivent être interprétées à la lumière des dispositions de la *Loi sur l'éducation* de 1990 qui ont trait à l'administration des écoles de langue française, notamment en ce qui concerne les pouvoirs accordés aux sections de langue française des conseils.

Tout conseil d'écoles séparées qui a respecté les dispositions de la *Loi sur l'éducation* de 1990 en vue de remplir la tâche d'un conseil d'écoles secondaires dans le territoire de compétence du conseil peut négocier, avec le ou les conseils dont le territoire de compétence coïncide avec le sien ou le chevauche, le déplacement des effectifs d'une ou plusieurs écoles ou d'un ou plusieurs modules de langue française.

Tout conseil d'écoles séparées peut demander un déplacement d'effectif et, le cas échéant, être autorisé à effectuer ledit déplacement si :

- le conseil d'écoles séparées et le conseil d'écoles publiques, ou l'autorité stipulée dans la *Loi sur l'éducation*, concluent une entente relative au transfert de l'école;
- des consultations approfondies ont eu lieu avec la population francophone et avec les particuliers ou les groupes dont les intérêts sont reliés à l'enseignement en langue française;
- le conseil d'écoles séparées a examiné la question du financement (cette analyse doit s'inspirer des dispositions actuelles du plan de subvention);
- le déplacement d'effectif propose reflète les souhaits des responsables mentionnés ci-dessus, au premier élément de l'énumération, ainsi que des sections de langue française des deux conseils;
- le conseil d'écoles séparées et le conseil d'écoles publiques concluent un accord relatif :
- aux bâtiments scolaires selon les dispositions stipulées dans la note 1986:B7 du ministère de l'Éducation et le texte modificatif n° 5 du Plan des subventions d'immobilisations de 1979;
- à l'achat ou à la location des meubles et de l'équipement de l'école;
- les conseils acceptent que tout le personnel touché soit désigné conformément à l'article 136-1 de la *Loi sur l'éducation* et aux règlements adoptés en application de ladite loi;
- les sections de langue française des deux conseils s'entendent sur les dispositions relatives à l'enseignement religieux et aux cours qui donnent droit à des crédits (bon nombre des élèves du palier secondaire qui fréquentent les modules scolaires de langue française le font en raison des programmes, et il faut en tenir compte);
- la Commission recommande le déplacement d'effectif au ministre;
- le ministre accorde son approbation.

Accès aux programmes scolaires et aux renseignements d'orientation

L'intention évidente de l'article 1360 de la *Loi sur l'éducation* est d'accorder aux élèves du palier élémentaire de chaque système le droit de fréquenter une école secondaire relevant de l'autre système. Cette intention sera respectée dans la mesure où les élèves de la ou des dernières années de l'élémentaire, ainsi que leurs parents, auront la possibilité de savoir ce que leur offrent les écoles secondaires accessibles.

Tous les conseils scolaires doivent s'assurer que les renseignements sur les écoles et les programmes offerts par les conseils coïncidents sont disponibles dans leurs écoles élémentaires. Ils doivent également s'assurer que les élèves et leurs parents sont libres de consulter l'orienteur ou l'orienteuse ou toute autre personne compétente du conseil coïncident.

Avant que les élèves n'aient fait leur choix de cours pour l'année scolaire 1992-1993 (et il en sera de même pour chaque année subséquente), tous les conseils d'écoles publiques et d'écoles séparées devaient :

- distribuer, à toutes et tous les élèves de 8^e année des écoles élémentaires relevant de leur compétence et à leurs parents, la documentation sur les programmes offerts dans les écoles secondaires de l'autre conseil;
- expliquer aux élèves de 8^e année et à leurs parents comment se mettre en rapport avec le personnel d'orientation des écoles secondaires de l'autre conseil;
- veiller à ce que les élèves de 8^e année puissent consulter le personnel d'orientation de l'autre conseil :
- en permettant au personnel d'orientation des écoles secondaires de l'autre conseil de rencontrer toutes les élèves de 8^e année des écoles élémentaires se trouvant dans le même secteur de fréquentation scolaire pour leur parler des programmes offerts dans les écoles secondaires et pour distribuer les documents relatifs à ces programmes;

OU

- en organisant des séances d'information auxquelles étaient conviés les élèves de 8^e année de l'autre conseil et leurs parents afin d'y recevoir les renseignements, fournis par le personnel d'orientation, sur les programmes disponibles dans leurs écoles.

D'autres méthodes pour informer les élèves et leurs parents sur les programmes offerts par les conseils coïncidents seront acceptées si la marche à suivre est conforme à l'esprit de l'article 1360 de la *Loi sur l'éducation*, et si elles sont acceptées conjointement par les comités mixtes appropriés.

Locaux et installations

Installations sous-utilisées et partage

On s'attend à ce que les conseils évitent le doublement de locaux et d'installations, et à ce qu'ils veillent à utiliser pleinement le parc actuel des installations dans les écoles secondaires.

Par conséquent, la première tâche de planification consiste à réaliser une utilisation optimale des écoles existantes. À cette fin, la Commission entend examiner les données sur les installations sous-utilisées des écoles secondaires en Ontario. Cette étude permettra à la Commission de faire des recommandations au ministre de l'Éducation, lesquelles favoriseront une utilisation optimale des locaux des écoles secondaires.

Plans pour la mise en œuvre et rapports sur les répercussions

À l'attention des conseils d'écoles séparées catholiques qui compaient introduire des programmes d'enseignement secondaire

Les conseils d'écoles séparées qui compaient introduire pour la première fois en 1992-1993 des programmes d'enseignement secondaire, en français ou en anglais ou les deux, devaient remplir un document intitulé «Plan pour la mise en œuvre de programmes d'enseignement secondaire, 1992-1993» et l'envoyer à la Commission le plus tôt possible et au plus tard le 15 février 1992. Les conseils d'écoles séparées catholiques doivent communiquer avec le bureau de la Commission au (416) 314-0423 afin d'obtenir ledit document. Après avoir reçu la requête d'un conseil d'écoles séparées, la Commission a envoyé automatiquement les documents appropriés au conseil public coïncident, qui a rempli le document intitulé «Rapport sur les répercussions». Ce dernier rapport devait être renvoyé à la Commission le plus tôt possible et au plus tard le 28 février 1992.

À l'attention des conseils d'écoles séparées catholiques qui souhaitaient compléter le processus d'extension du financement des programmes d'enseignement secondaire Les conseils d'écoles séparées qui avaient entrepris le processus d'extension du financement pour l'enseignement en anglais ou en français mais ne l'avaient pas encore terminé devaient remplir un document intitulé «Plan pour compléter la mise en œuvre de programmes d'enseignement secondaire, 1992-1993», et le soumettre à la Commission le plus tôt possible et au plus tard le 15 février 1992. Les conseils d'écoles séparées catholiques doivent communiquer avec le bureau de la Commission au (416) 314-0423 afin d'obtenir ledit document. Après avoir reçu la requête d'un conseil d'écoles séparées, la Commission a envoyé automatiquement les documents appropriés au conseil public coïncident, qui a rempli le «Rapport sur les répercussions». Ce dernier rapport devait être renvoyé à la Commission le plus tôt possible et au plus tard le 28 février 1992.

À l'attention des conseils d'écoles séparées qui avaient terminé le processus d'extension mais qui soumettaient de nouvelles dispositions nécessitant l'approbation de la Commission Les conseils d'écoles séparées qui avaient terminé le processus d'extension du financement, en français ou en anglais ou les deux, et qui soumettaient de nouvelles dispositions nécessitant l'approbation de la Commission (par exemple, un conseil d'école secondaire voulait établir une école secondaire dans une collectivité qui n'avait qu'une école secondaire publique ou qui voulait mettre sur pied de nouveaux modules scolaires de langue française ou de langue anglaise) devaient remplir un document intitulé «Plan : Nouvelles dispositions concernant l'extension du financement des écoles séparées secondaires, 1992-1993», et le soumettre à la Commission le plus tôt possible et au plus tard le 15 février 1992. Les conseils d'écoles séparées catholiques doivent communiquer avec le bureau de la Commission au (416) 314-0423 afin d'obtenir ledit document. Après avoir reçu la requête d'un conseil d'écoles séparées, la Commission a envoyé automatiquement les documents appropriés au conseil public coïncident, qui a rempli le «Rapport sur les répercussions». Ce dernier rapport devait être renvoyé à la Commission le plus tôt possible et au plus tard le 28 février 1992.

La Commission a précisé un certain nombre d'aspects que doivent considérer les conseils scolaires dans la mise en œuvre.

Processus d'approbation

- Les plans peuvent être approuvés en tout ou en partie, et faire l'objet de conditions ou de restrictions. Le processus se déroule de la façon suivante :
- Il faut vérifier si les données des plans des conseils et des rapports sur les répercussions sont exactes et complètes.
- On cherche à obtenir un consensus entre les conseils scolaires relativement aux données.
- La Commission analyse les plans des conseils et les rapports sur les répercussions pour s'assurer qu'ils sont conformes à ses critères.
- Le directeur général de la Commission communiquait avec les conseils d'écoles séparées afin de leur indiquer les endroits où leurs plans ne sont pas conformes aux critères de la Commission, ou afin de leur demander des renseignements supplémentaires.
- Les conseils d'écoles séparées apportent les modifications nécessaires à leurs plans. Si ces dernières ne sont pas satisfaisantes, le directeur général de la Commission en avise les conseils qui répètent la procédure jusqu'à ce que les plans soient acceptés.
- La Commission examine les plans des conseils et fait une recommandation au ministre de l'Éducation pour chaque plan soumis par un conseil.
- Le ministre de l'Éducation indique à chaque conseil d'écoles séparées si son plan a été approuvé ou refusé. Si un plan est rejeté, les raisons doivent en être données.
- Les conseils d'écoles séparées qui ont terminé le processus d'extension mais qui soumettent des dispositions nouvelles ou supplémentaires concernant les programmes de leurs écoles séparées doivent soumettre à la Commission le document «Plan : Nouvelles dispositions concernant l'extension du financement des écoles secondaires». Ces plans sont de nouveau soumis au même processus d'approbation que les plans initiaux des conseils. Le document complémentaire «Rapport sur les répercussions : Nouvelles dispositions concernant l'extension du financement des écoles secondaires» doit être rédigé par les conseils de l'éducation coïncidents.

Critères d'approbation des plans relatifs aux programmes d'enseignement secondaire

La *Loi sur l'éducation* de 1990 constitue la base de l'élaboration et de la prestation des programmes d'enseignement secondaire par les conseils d'écoles catholiques. Le paragraphe 136v(2) de la *Loi sur l'éducation* définit les critères selon lesquels la Commission évalue les plans de mise en œuvre relatifs aux programmes d'enseignement secondaire.

«Selon les critères, la méthode doit :

- a) permettre aux conseils d'écoles catholiques de fournir un enseignement secondaire viable;
- b) favoriser l'intérêt de l'éducation publique en Ontario;
- c) assurer la viabilité du programme de l'école secondaire offert par le conseil public, spécialement dans les collectivités qui ne possèdent qu'une seule école secondaire;
- d) veiller à ce que, dans une collectivité qui n'a qu'une école secondaire que fait fonctionner le conseil public, l'école secondaire continue de relever du conseil public en dépit du choix, par le conseil d'écoles catholiques qui exerce sa compétence dans la collectivité, d'offrir l'enseignement secondaire, sauf décision contraire du conseil public.»

Planification et mise en œuvre

Depuis ses débuts, la Commission a incité les conseils scolaires coincidents à se consulter d'avantage l'un l'autre, de manière à obtenir une meilleure collaboration lorsqu'il faut des locaux pour les élèves des écoles secondaires séparées. En 1985, la Commission a amorcé un processus d'évaluation des demandes d'extension des conseils d'écoles séparées coincidents qui Par ce processus, on entend encourager le dialogue entre les conseils coincidents qui traversent des changements sociaux et éducationnels, et on vise à aider les conseils scolaires publics et séparés à accomplir la mise en œuvre. Les conseils d'écoles catholiques peuvent demander une approbation d'extension pour une des raisons suivantes :

- acheter l'enseignement secondaire du conseil public coincident;
- ajouter une année d'études à une école déjà établie;
- offrir l'enseignement secondaire dans une nouvelle école, dans une région où il n'y a pas eu d'extension, ni en français ni en anglais;
- créer un nouveau module scolaire de langue anglaise ou de langue française;
- établir une nouvelle école secondaire dans une collectivité qui ne dispose que d'une seule école secondaire.

La planification est fondée sur le principe selon lequel les décisions doivent découler des plans élaborés à l'échelon local, grâce à la collaboration de toutes les parties en cause. L'information contenue dans les plans et les rapports sur les répercussions est utile à la Commission, qui doit déterminer de quelle manière la nouvelle initiative de l'école secondaire catholique influera sur la viabilité de l'éducation catholique et sur le système scolaire secondaire public existant.

Planification à l'échelon des conseils

- Le conseil d'écoles séparées prépare d'abord un «plan du conseil» qu'il transmet au conseil public local.
- Le conseil public rédige ensuite un «rapport sur les répercussions» qu'il communique au conseil des écoles séparées local.
- On envoie les deux documents à la Commission aux fins d'étude.
- Le personnel de la Commission rencontre les représentants et représentants des conseils afin de s'assurer que les deux parties s'entendent sur les données des documents de planification et de mise en œuvre.

En ordre décroissant d'importance, voici les dix sujets les plus souvent abordés par

les comités mixtes :

- évaluation foncière, impôts pour lotissements;
- construction d'une nouvelle école;
- services partagés;
- transport;
- transferts de personnel enseignant;
- droits de scolarité;
- formation des conducteurs et conductrices d'autobus;
- affectation des fonds d'immobilisations;
- garde d'enfants;
- services informatiques.

Parmi les autres sujets discutés, on retrouve :

- éducation des adultes
- désignation des enseignants et enseignantes
- réorganisation du conseil
- organisation du budget à la suite
- d'une réunion du comité mixte
- répartition des conseillers et
- conseillers scolaires
- Semaine de l'éducation
- questions relatives à l'extension
- programmes des langues d'origine
- taux du millième
- procédures d'inscription
- activités d'ouverture de la journée scolaire
- assurance-accident pour les élèves
- location de locaux
- approbation des subdivisions

L'an prochain, la Commission demandera à tous les conseils scolaires de décrire l'étendue et la teneur des discussions qui auront eu lieu au sein des comités mixtes sur chacun des sujets ci-haut. Afin de favoriser davantage le règlement des différends à l'échelon local, la Commission incitera les conseils scolaires à recourir plus souvent et plus efficacement aux comités mixtes, principalement pour discuter des questions qui ont trait aux installations scolaires, aux renseignements d'orientation, aux conditions de partage et à la désignation des enseignants et enseignantes.

Réunions

La présidente, le personnel et les membres de la Commission ont rencontré :

- le personnel et les conseillers scolaires des conseils publics et séparés;
- les directeurs et directrices et le personnel des bureaux régionaux;
- le ministre, le bureau du ministre et le sous-ministre;
- les hauts fonctionnaires du ministère de l'Éducation;

– le personnel des services juridiques, financiers et régionaux du ministère de l'Éducation. En 1991-1992, des réunions sont prévues avec le personnel et la direction des associations de conseillers et conseillères scolaires, des fédérations d'enseignants et enseignantes et des organisations professionnelles.

Assistance aux conseils

La Commission :

- finance et dirige la contribution de tiers au règlement des différends en vertu du paragraphe 136w(1) de la *Loi sur l'éducation*, dans les conflits portant sur les installations scolaires;

- vient en aide aux conseils scolaires dans les différends au sujet du transfert des enseignants ou enseignantes ou de l'accès aux renseignements d'orientation et aux renseignements sur les programmes dans les conseils coïncidents;

- aide les conseils scolaires, sur demande, à préparer les plans ou les rapports sur les répercussions exigés lors de la proposition d'extension d'un conseil d'écoles catholiques;

- répond aux demandes d'information sur les politiques de la Commission ou sur la législation en matière de finances, de gestion et d'administration dans le cadre du projet de loi 30.

La Commission est prête à examiner une demande d'aide lorsque celle-ci provient d'un directeur ou d'une directrice de l'éducation ou du président ou de la présidente d'un conseil scolaire ou du ministre de l'Éducation.

Registre des personnes désignées

La Commission tient à jour une liste des noms et des postes occupés par les personnes

désignées qui ont été mutés à un conseil catholique coïncident. Ce registre est maintenu

afin de sauvegarder les droits accordés à ces personnes en vertu de la *Loi de 1986 modifiant la Loi sur l'éducation*.

Rapports annuels des comités mixtes

Le paragraphe 136ka(15) de la *Loi sur l'éducation* oblige les comités mixtes à soumettre

annuellement à la Commission le compte rendu de leurs délibérations. Ces comités, formés à la suite de l'extension, se composent de représentants et représentants des conseils publics et séparés. La Commission étudie ces comptes rendus et informe le ministre des sujets discutés.

Tous les conseils scolaires qui participent à des comités mixtes ont transmis leur compte rendu. Au cours de l'année, dix-neuf conseils scolaires ont tenu chacun, en moyenne, quatre réunions pour les comités mixtes. Certains se sont réunis très souvent tandis qu'un grand nombre de conseils n'ont tenu aucune réunion. Ainsi, un comité mixte a tenu dix-huit réunions au cours de l'année.

L'avenir immédiat (juillet 1991 – décembre 1993)

La Commission :

- continuera à
- évaluer les plans des conseils et les rapports sur les répercussions;
- contribuer au règlement des différends;
- étudiera pour en rendre compte
- les places-élèves sous-utilisées dans les écoles secondaires;
- les critères d'un partage réussi de locaux d'écoles secondaires;
- la situation des adultes dans les écoles secondaires.

L'avenir à long terme (1993)

Dans le cadre de sa révision en fin de projet, la Commission :

- étudiera pour en rendre compte
- l'achat et la vente de l'éducation;
- l'utilisation des places-élèves des écoles secondaires;
- la façon dont sera utilisée la Commission de 1993 à 1995;
- évaluera les répercussions de l'extension du financement des écoles secondaires catholiques sur
- les petits conseils, les conseils éloignés et les conseils isolés;
- les qualifications des enseignants et enseignantes;
- l'utilisation de classes mobiles et démontables;
- l'ampleur et la disponibilité du programme.

Communications avec les conseils scolaires

La Commission distribue aux directeurs et directrices de l'éducation et aux secrétaires des conseils scolaires des notes de service portant sur les questions clés du projet de loi 30, afin d'aider au processus de mise en œuvre. Elle aide les conseils scolaires à régler leurs différends et prodigue ses conseils en matière d'extension du financement des écoles secondaires catholiques. La Commission maintient une banque de données du personnel désigné depuis 1985 et surveille les activités des comités mixtes au sein des conseils coincidents.

Notes officielles

La Commission a transmis aux directeurs et directrices de l'éducation et aux secrétaires des conseils scolaires les notes officielles suivantes :

- note de service en date du 28 décembre 1990, « Désignation de personnel pour 1990 »;
- note de service en date du 28 décembre 1990, « Rapport annuel des comités mixtes ».

En novembre de chaque année, une note de service est expédiée aux conseils scolaires au sujet de l'accès au programme scolaire et aux renseignements d'orientation, ainsi qu'au sujet des locaux et des installations, des critères d'approbation des plans des programmes d'écoles secondaires et de l'annonce des échéances en ce qui a trait à la remise des plans et des rapports sur les répercussions.

Conseils au ministre de l'Éducation

Par correspondance et lors de réunions, la Commission a conseillé le ministre et les fonctionnaires du ministère au sujet de la recevabilité des ententes ou des orientations stratégiques destinées à régler les différends sur les locaux dans les comtés d'Essex, de Frontenac, de Lincoln et de Sudbury.

Conformément à son mandat d'organisme consultatif de catégorie I du ministère de l'Éducation, la Commission a transmis au ministre, au cours de l'exercice 1990-1991, ce qui suit :

- l'avis de désignation d'un facilitateur ou d'une facilitatrice dans les comtés d'Essex, de Frontenac, de Lincoln, de Prescott-Russell et de Sudbury;
- des recommandations au sujet des ententes conclues grâce aux facilitateurs ou facilitatrices nommés par la Commission afin de régler les différends portant sur les locaux dans les comtés d'Essex, de Frontenac et de Lincoln;
- des recommandations au sujet du besoin de médiation après l'échec des négociations tentées dans le comté d'Essex;
- une recommandation de désignation d'un médiateur ou d'une médiatrice. En vertu du paragraphe 136w(2) de la *Loi sur l'éducation*, le ministre a demandé à la Commission de recommander la désignation d'un médiateur ou d'une médiatrice afin d'aider les conseils coincidents d'Essex à parvenir à une entente. À la demande du ministre, la Commission a également continué de superviser le processus et a conseillé le ministre durant la médiation. On n'a eu recours à cette dernière que dans deux régions, soit Essex et Hamilton, tandis que l'arbitrage n'a été nécessaire qu'une fois, dans Hamilton;
- des renseignements sur les affaires courantes par l'entremise de fréquentes communications avec le personnel de divers services du ministère de l'Éducation;
- des recommandations au sujet des plans des conseils d'écoles séparées pour l'extension au sein du Conseil des écoles séparées catholiques de Haldimand-Norfolk.

Vérification des conséquences du projet de loi 30 sur la gestion, les finances, l'administration et l'enseignement

Dans le cadre de sa fonction de surveillance, la Commission continue de recueillir des données sur les installations, le programme d'enseignement, les finances et l'administration. Ces renseignements contribuent à déterminer les répercussions sur le financement et la gestion de l'éducation par suite du projet de loi 30. Étant donné que la mise en vigueur du projet de loi 30 au-delà de 1990 en est à différentes phases dans celles des années antérieures. Certes, le règlement de différends ainsi que l'évaluation de la planification et des rapports sur les répercussions continueront d'occuper la Commission pendant un certain temps encore; on espère cependant que les commissaires auront le temps d'étudier les effets à long terme de l'extension du financement de l'enseignement secondaire sur tout le système éducationnel et la communauté de l'éducation, et d'en rendre compte.

Activités de la Commission

Au cours des quatre premières années de la mise en œuvre, soit de 1985 à 1989, la Commission a examiné annuellement, en moyenne, quarante-deux plans des conseils séparés et rapports sur les répercussions des conseils coïncidents, et elle a fait parvenir ses recommandations au ministre. En 1989, presque tous les conseils d'écoles séparés de l'Ontario avaient réalisé l'extension selon l'une des méthodes possibles.

En vertu de l'article 136w de la *Loi sur l'éducation*, les conseils peuvent demander l'aide de la Commission afin de faciliter les négociations entre les conseils, ou au sein de ceux-ci, au sujet de différends sur les locaux, lesquels portent sur le transfert, l'utilisation partagée et la copropriété des installations scolaires. En outre, les conseils peuvent réclamer de l'aide, et le font, en d'autres domaines litigieux, comme la désignation d'enseignants ou enseignantes et l'accès aux renseignements d'orientation.

Depuis la prolongation de son mandat en février 1991, la Commission s'est réunie sept fois. Parmi ses activités, on compte :

- l'examen de requêtes d'aide de la part des conseils scolaires, les enquêtes, l'analyse des données, la consultation, le règlement des différends et les recommandations;
- l'étude des plans des conseils scolaires en matière d'extension;
- les rencontres avec le ministre de l'Éducation et ses fonctionnaires;
- les présentations aux conseillers et conseillères scolaires et aux représentants et représentantes aux réunions des conseils scolaires;
- les communications avec les représentants et représentantes des conseils scolaires, les fédérations d'enseignants et enseignantes, les associations de conseils scolaires, les médias et les organisations de parents;
- une révision du processus et des procédures de la Commission, dont les résultats ont servi à la préparation d'un document de cheminement critique pour la résolution des différends;

- la définition et l'évaluation continue des priorités.

En outre, la présidente et le directeur général ont rencontré des représentants et représentantes des conseils scolaires et des conseillers et conseillères afin d'évaluer les problèmes, de façon à déterminer quelle serait la contribution de la Commission. Ces réunions ont permis de clarifier les problèmes en question, d'expliquer le rôle et la fonction de la Commission, d'aviser les conseils des exigences du projet de loi 30 et de souligner l'importance de négociations bien menées, rapides et équitables. Plutôt que d'encourager le recours à des tiers extérieurs dans le règlement des différends, la Commission privilégie des solutions locales à des problèmes locaux, et préconise la coopération autant que possible.

Le rapport

Le présent rapport concerne la période du 1^{er} juillet 1990 au 30 juin 1991. Au cours de l'année, la Commission s'est réunie dix-sept fois. La première rencontre de la présente Commission a eu lieu le 28 février 1991.

Le but du rapport annuel est de communiquer à toutes les parties concernées et intéressées le mandat et les politiques, procédures et activités de la Commission actuelle, et de rendre publics et accessibles ses divers services et ressources aux conseils scolaires. Le contenu du rapport témoigne des communications étroites et suivies au sein de la Commission, et de celle-ci avec les conseils scolaires, les associations de conseillers et conseillères scolaires, les fédérations d'enseignants et enseignantes et d'autres qui assument leurs responsabilités respectives en vertu de la *Loi de 1986 modifiant la Loi sur l'éducation* et en ce qui concerne la prestation de l'enseignement secondaire en Ontario.

Membres et personnel de la Commission

Membres

Madelaine I. Hardy, présidente de la Commission, a été directrice de l'éducation au Conseil de l'éducation de la ville de London de 1980 à 1986. Elle possède une solide expérience en enseignement et en administration de l'éducation, et a été professeure d'éducation à la University of Western Ontario, ainsi qu'adjointe au doyen des programmes d'éducation de la York University.

William J. McCordic, qui a été président de la Commission et en est actuellement le vice-président, a été directeur de l'éducation au Conseil scolaire de la communauté urbaine de Toronto de 1953 à 1972. Il a été directeur général de l'Association ontarienne des agents de l'administration scolaire de 1972 à 1979, et a rempli par la suite un certain nombre d'affectations à court terme, notamment celle de directeur intérimaire du Conseil des associations de conseillers scolaires de l'Ontario.

William J. Boivin a été directeur du bureau régional du Centre-Nord du ministère de l'Éducation, à Sudbury, de 1984 à 1990. Anciennement enseignant et directeur d'école au sein du Conseil des écoles séparées catholiques du district de Sudbury, il prend part activement aux activités de la communauté de Sudbury ainsi qu'aux activités dans le domaine de l'éducation.

M. Bill Eckert a été directeur de l'éducation au Conseil des écoles séparées catholiques du comté de Huron-Perth de 1976 à 1990. Au cours de ses trente-quatre années d'expérience à titre d'éducateur, il a été tour à tour enseignant, directeur d'école et surintendant, ainsi qu'administrateur de la Fédération des enseignants et des enseignants de l'Ontario (FEO). **Maureen A. Radigan** a été conseillère scolaire au Conseil des écoles séparées catholiques de Hamilton-Wentworth de 1967 à 1976 et de 1978 à 1982. Infirmière de formation, elle a entrepris une carrière dans l'immobilier en 1977.

Françoise M. Wagstaff compte trente-six ans de service, récemment à titre de surintendant des programmes au Conseil de l'éducation d'Ottawa. Pendant la plus grande partie de sa carrière, elle a été enseignante, directrice d'école et agente de supervision au Conseil de l'éducation d'Ottawa. Son expérience comprend deux années comme directrice responsable des cours des programmes d'éducation permanente pour les écoles de langues anglaise et française.

Personnel

Bernard Turcotte, directeur général

Wendy Maxwell, directrice adjointe

Françoise Kwai-Pun, adjointe administrative

- le redéploiement du stock d'immobilisations sous-utilisé;
 - l'enseignement aux adultes dans les écoles secondaires de jour;
 - l'élaboration de politiques à la faveur de notes officielles, de règlements ou d'amendements à la *Loi sur l'éducation*;
 - le futur rôle de la Commission.
- b) La Commission doit également assister les conseils par les activités suivantes :
- favoriser l'adoption de solutions locales dans le règlement des différends;
 - élaborer et diffuser les politiques de la Commission sous forme de notes officielles;
 - répondre aux requêtes des représentants et représentantes des conseils en ce qui concerne :
 - l'aide dans les différends relatifs à la désignation des enseignants et enseignantes ou à l'accès aux renseignements d'orientation;
 - l'information ou la consultation;
 - financer et diriger le règlement de différends conformément au paragraphe 136w(1) de la *Loi sur l'éducation*;
 - diriger le règlement de conflits conformément aux paragraphes 136w(2-5) et 136x(1-18), lorsque le ministre.
- c) La Commission doit aussi évaluer les répercussions à long terme de l'application de la *Loi de 1986 modifiant la Loi sur l'éducation*.
- d) En outre, la Commission doit consulter les représentants et représentantes des conseils scolaires, des associations de conseillers et conseillères scolaires, des fédérations d'enseignants et enseignantes, d'autres organismes et du ministère de l'Éducation relativement à tout ce qui précède.

Mandat de la Commission

La Commission de planification et de mise en œuvre a été créée en vertu de l'alinéa 9(a) de la *Loi sur l'éducation*, le 26 juillet 1984, et par le décret 2048/84. La Commission est un organisme de catégorie 1 du ministère de l'Éducation. Lorsque le projet de loi 30* a été adopté, la Commission a obtenu un mandat de fonctionnement jusqu'au 1^{er} juillet 1995, date à laquelle la loi sera abrogée. La présente Commission a été maintenue en vertu de décrets (154-158, 186/91) pour la période qui se terminera le 31 décembre 1993. Conformément au paragraphe 136r(1) de la *Loi sur l'éducation*, chapitre 129 des *Lois refondues de l'Ontario, 1980*, l'existence de la Commission doit se poursuivre au-delà du 31 décembre 1993, d'une manière qui sera déterminée par un autre décret.

La Commission est chargée de la planification et de la mise en œuvre des changements en matière de gestion et d'administration de l'enseignement secondaire dans la province de l'Ontario. Elle est tenue de prodiguer ses conseils au ministre de l'Éducation sur toutes les questions relatives au projet de loi 30 et à la mise en œuvre de l'extension du financement. Il incombe à la Commission de conseiller et d'aider le ministre en toute matière touchant la formulation de politiques ou de normes relatives aux finances, à la gestion, à l'administration et aux offres de programmes relatives aux demandes d'extension du financement de l'enseignement secondaire catholique.

Responsabilités de la Commission

a) La Commission doit conseiller le ministre dans les secteurs suivants :

Secteurs généraux

- le maintien d'un système public d'enseignement secondaire viable;
- la mission distincte du système d'enseignement secondaire séparé catholique;
- l'équité au sein des conseils scolaires relativement à l'accès aux fonds, au matériel et aux ressources, de même que l'équité en ce qui concerne l'ampleur et la disponibilité des programmes;

Secteurs particuliers

- l'extension du financement des conseils scolaires catholiques selon l'évaluation des plans des conseils et des rapports sur les répercussions;
- le règlement des différends entre les conseils scolaires publics et catholiques;
- la désignation des enseignants et enseignantes;
- l'accessibilité des renseignements sur l'orientation et les programmes;
- le partage des installations et des services scolaires;
- le financement favorisant la coopération;

*

Dans le présent document, le projet de loi 30 désigne la *Loi de 1986 modifiant la Loi sur l'éducation*, laquelle porte sur l'extension du financement aux écoles secondaires catholiques.

Annexe

Tableau 1	Sommaire des personnes désignées, 1985-1990	15
Tableau 2	Conseils séparés catholiques n'ayant pas reçu l'extension du financement	15
Tableau 3	Conseils séparés catholiques approuvés aux fins de l'extension du financement pour les écoles secondaires de langue française ou anglaise	16
Tableau 4	Écoles louées	17
Tableau 5	Écoles cédées	18
Tableau 6	Écoles partagées	19
Tableau 7	Déplacements d'effectif	19
Tableau 8	Écoles secondaires séparées catholiques établies depuis le 12 juin 1984	20
Tableau 9	État des dépenses, du 1 ^{er} avril 1990 au 31 mars 1991	22

Table des matières

Mandat de la Commission	1
Responsabilités de la Commission	1
Membres et personnel de la Commission	3
Membres	
Personnel	
Le rapport	4
Activités de la Commission	5
Conseils au ministre de l'Éducation	6
Vérification des conséquences du projet de loi 30 sur la gestion, les finances, l'administration et l'enseignement	6
L'avenir immédiat (juillet 1991 - décembre 1993)	
L'avenir à long terme (1993)	
Communications avec les conseils scolaires	7
Notes officielles	
Réunions	
Assistance aux conseils	
Registre des personnes désignées	
Rapports annuels des comités mixtes	
Planification et mise en œuvre	10
Planification à l'échelon des conseils	10
Processus d'approbation	11
Critères d'approbation des plans relatifs aux programmes d'enseignement secondaire	11
Plans pour la mise en œuvre et rapports sur les répercussions	13
Accès aux programmes scolaires et aux renseignements d'orientation	13
Locaux et installations	13
Installations sous-utilisées et partage	
Directives pour effectuer un déplacement d'effectif	14



Ontario

Planning and
Implementation
Commission
Commission de
planification et de
mise en œuvre

(416) 963-3105

16^e étage
56 Wellesley Street West
Toronto, Ontario
M7A 2B7
16^e étage
56, rue Wellesley ouest
Toronto (Ontario)
M7A 2B7

Monsieur Tony Silipo
Ministre de l'Éducation
Province de l'Ontario

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de vous présenter le rapport annuel de la Commission de planification et de mise en œuvre pour la période du 1^{er} juillet 1990 au 30 juin 1991.

Au cours de l'année, la Commission a poursuivi sa participation aux diverses questions liées à la mise en œuvre du financement intégral des écoles secondaires catholiques. En abordant ces questions, la Commission se consacre à son mandat qui consiste à offrir de l'aide aux conseils scolaires et à les encourager à œuvrer ensemble à la résolution des problèmes.

Bien que les présentes activités de la Commission concernent presque entièrement le règlement des différends, on espère qu'éventuellement la Commission disposera du temps nécessaire pour évaluer les répercussions à long terme du projet de loi 30 afin d'en rendre compte au Ministre.

J'aimerais remercier mes collègues de la Commission de leur dévouement et de leur contribution à l'œuvre de la Commission. Nous sommes engagés à contribuer à l'enrichissement de la communauté de l'éducation.

La présidente,

Madeline I. Hardy
Commission de planification
et de mise en œuvre

Commission de planification
et de mise en œuvre du financement
des écoles secondaires catholiques
de l'Ontario

Commission de planification et de mise en œuvre 1990-1991

Rapport annuel

